

Manteniendo a salvo de lesiones

a los niños con necesidades especiales



CHILDREN'S HOSPITAL
& RESEARCH CENTER OAKLAND

Departamento de Servicios
de Traumatología



Keeping Safe from Injury for Children with Special Needs

Presented by the Trauma Services Department

Este proyecto fue financiado por:



La Kiwanis Cal-Nev-Ha Foundation estableció el Programa de Traumatología Pediátrica (PTP) en 1994. El Children's Hospital & Research Center Oakland fue una de las primeras alianzas de hospital que comenzaron con la meta de desarrollar proyectos juntos para reducir el número de lesionados o muertos por traumatismos. El folleto de Manteniendo a salvo de lesiones a los niños con necesidades especiales es un ejemplo excelente de cómo este esfuerzo de colaboración beneficia a todos los niños.

Diciembre de 2007

Diseñado del departamento de comunicaciones del Children's Hospital & Research Center Oakland.

La información de este folleto fue reunida por Bonnie Lovette, RN, MS, PNP, Coordinador de prevención de lesiones, Servicios de Traumatología, Children's Hospital & Research Center Oakland.



Manteniendo a salvo de lesiones a los niños con necesidades especiales

Presentado por el Departamento de Servicios de Traumatología

Su hijo(a) ha sido diagnosticado como una persona con “necesidades especiales”. ¿Qué significa esto?

Los niños(as) con necesidades especiales son aquellos que tienen, o que están en mayor riesgo de tener, una condición continua física, del desarrollo, del comportamiento u emocional, y que requieren servicios de cierto tipo o en una cantidad que sobrepasa lo requerido en general por los niños. (Merle McPherson, MD, Pediatría, Julio 1998)

¿Por qué su hijo(a) es diferente a los demás?

Su hijo(a) no es diferente a ningún otro niño, excepto que él o ella necesita las herramientas correctas para lograr una vida de calidad y satisfacción, y para ser incluido totalmente en su comunidad.

Si usted se siente solo, no lo está.

Nueve millones de jóvenes estadounidenses menores de 18 años, aproximadamente el 13 por ciento, tienen alguna necesidad especial de atención a la salud (Safe Kids Worldwide). Los niños con necesidades especiales tienen más similitudes que diferencias con respecto a los demás niños. Todos los niños necesitan atención, amor y apoyo.

Manteniendo a su hijo(a) a salvo de lesiones

Sabemos que los niños con necesidades especiales físicas, psicológicas, cognitivas, emocionales o sociales tienen niveles mucho más altos de lesiones. Esto puede deberse en parte a la falta de educación en la prevención. Esperamos que la siguiente información le ayude a mantener a su hijo a salvo de lesiones.



En las siguientes páginas encontrará:

Manteniendo a su hijo a salvo de caídas, atragantamiento e incendios

Manteniendo a su hijo a salvo en autos si su hijo tiene:

- Problemas de comportamiento, autismo, ADHD (Trastorno por déficit de atención con hiperactividad) o déficit cognitivo
- Parálisis cerebral
- Síndrome de Down
- Un vendaje de espica
- Una condición médica especial

Un resumen de opciones de asientos para auto

Seguridad mientras está dentro del auto

Preparación para emergencias y desastres

Cómo obtener una carta de Necesidad Médica

Muestras de cartas de Necesidad Médica

Recursos



Manteniendo a salvo de lesiones a los niños con necesidades especiales

Presentado por el Departamento de Servicios de Traumatología

Mantenerlos a salvo de: **Caídas, atragantamiento e incendios**

Mantenerlos a salvo de caídas

Los cuidadores con frecuencia asumen que los niños con movilidad limitada no están en riesgo de caerse. A su hijo nunca se le debe dejar sin supervisión ya que podría rodar o gatear hasta un peligro. Incluso una caída desde la cama o una superficie poco elevada puede causar una lesión. Su hijo también debe ser supervisado con cuidado en el patio de juegos. Debe contar con equipo para jugar apropiado para el desarrollo, y una superficie suave para caminar, gatear o deslizarse. Los niños con algún trastorno de convulsiones necesitan usar un casco mientras juegan, y en especial en la ducha.

Mantenerlos a salvo de atragantamiento

Los niños con necesidades especiales tienen más riesgo de sufrir atragantamiento. Asegúrese de quitar todos los cordones de la ropa de su hijo, y cubra las bandas protectoras adhesivas

(curitas) con ropa. No permita que su hijo juegue con globos de látex. Podría morderlos y atragantarse con los pedazos. Limpie el piso con cuidado. Los alimentos que cayeron al suelo o las partes sueltas del juguete de un niño mayor pueden volverse riesgos de atragantamiento si su hijo los lleva a su boca. Corte los alimentos en pedazos pequeños, y asegúrese de que su hijo se siente derecho y apoyado cuando coma, o esté siendo alimentado.

Mantenerlos a salvo de incendios

Instale detectores de humo afuera de cada recámara. Cambie las baterías cuando ajuste su reloj cada primavera y otoño. Si es posible, a los niños se les debe enseñar como detenerse, tirarse y rodar. Si su hijo no puede gatear o caminar, tenga una manta o un patín para discapacitados (scooter board) cerca. En caso de incendio, asegure a su hijo al patín o dentro



Recuerde cambiar las baterías de su detector de humo cuando ajuste su reloj cada primavera u otoño.

de la manta, y llévelo a rastras a un lugar seguro. Si su niño(a) no habla, puede ser útil tener una campana o un silbato en el cuarto para que él o ella pueda alertarle en caso de peligro. Cada familia debe planear y practicar una ruta de escape de su casa en caso de incendio. Practique usando un sistema de apoyo entre hermanos si su hijo de necesidades especiales tiene hermanos o hermanas. A todos los niños se les debe mostrar el tipo de equipo que viste un bombero (equipo y máscara) para que no se asusten y escondan en una emergencia. Se debe contactar al departamento de bomberos más cercano a su hogar para hacerles saber que hay un niño con necesidades especiales en su dirección. Se les debe avisar si hay un tanque de oxígeno en la casa, o cualquier equipo especial en uso, como un ventilador, y si el niño tiene movilidad.



Cada familia debe planear y practicar una ruta de escape de su casa en caso de incendio.



Manteniendo a salvo de lesiones a los niños con necesidades especiales

Presentado por el Departamento de Servicios de Traumatología

Seguridad en el auto: **Si su hijo tiene problemas de comportamiento, autismo, ADHD (Trastorno por déficit de atención con hiperactividad) o déficit cognitivo**

Los niños que muestren señales de comportamiento como impulsividad, distracción o un periodo corto de atención pueden ser incapaces de permanecer asegurados a un asiento de auto, y pueden volverse una distracción grave para el conductor. Las familias pueden tener que probar una variedad de asientos para ver cuál brinda la sujeción más segura.

Chaleco de sujeción con cierre (E-Z-ON Zipper Vest)

Los sistemas de arnés de sujeción pueden ser útiles, pero deben ser asegurados y ajustados de manera apropiada. Los asientos de seguridad para niños con sistemas de arnés de sujeción para niños que pesen más de 40 libras también pueden ser útiles.

Otra opción es el chaleco de sujeción con cierre E-Z-ON (Zipper Vest). Este chaleco para viajar es perfecto para niños que necesitan una sujeción extra. El chaleco elimina la preocupación que usted tiene con un asiento de auto estándar de que los niños se desabrochen. El chaleco que necesita es el modelo #103Z y es adecuado para la edad de 2 años a adulto, de 20 a 168 libras.

E-Z-ON Products hace arneses de sujeción y chalecos para vehículos con sólo cinturones de seguridad para el regazo en el asiento trasero y para niños con necesidades especiales, incluyendo el arnés 86-Y y el Kid-Y.



Asiento de seguridad elevado Ride Ryte y arnés E-Z-ON Kid-Y

Algunos niños mayores con problemas de comportamiento pueden ser transportados en un asiento de seguridad elevado, o con una combinación de asiento de seguridad y chaleco. Una opción puede ser el asiento de seguridad elevado Ride Ryte, usado en combinación con el arnés E-Z-ON Kid-Y (el arnés Kid-Y no puede ser usado solo). La información sobre este asiento de seguridad elevado y el arnés está disponible en www.safetyangel.com. Los asientos de seguridad elevan a su hijo, pueden ser más cómodos, dan una mejor vista por la ventana del auto, y mejoran la actitud de su hijo con respecto a estar sujetados.

E-Z-ON le recomendará un distribuidor en su área.
Visite su sitio web en www.ezonpro.com.





Manteniendo a salvo de lesiones a los niños con necesidades especiales

Presentado por el Departamento de Servicios de Traumatología

Seguridad en el auto: **Si su hijo tiene parálisis cerebral**

Ya que muchos niños con PC tienen poco control de su cabeza, cuello y tronco, ellos se benefician viajando orientados hacia atrás en la mayor medida posible. En un accidente, cuando los niños viajan orientados hacia atrás del auto, la fuerza del choque es desplegada en la parte trasera del asiento de seguridad y la espalda del niño, reduciendo su riesgo de lesiones en el cuello o columna vertebral.

Es buena idea trabajar con un terapeuta de rehabilitación cuando selecciona y ordena un sistema de sujeción ajustable que se adapte mejor a las necesidades de postura de su hijo. Ya que un asiento médico grande es mucho más caro que un asiento estándar, el terapeuta puede ayudarle también a obtener financiamiento de un tercero como de un seguro médico, de los Servicios para Niños de California o de una organización de beneficencia o servicio como United Cerebral Palsy o Kiwanis.

Por favor consulte las muestras de “Cartas de Necesidad Médica” en las páginas 26-29 de este folleto.



Radian 80

El asiento para auto convertible Sunshine Kids Radian 80 también puede ser una opción apropiada. Este asiento para auto se ajusta a un niño de 5 a 80 libras en un sistema de arnés de cinco puntos. El niño puede permanecer orientado hacia atrás en el asiento siempre y cuando no pase de 33 libras. Esto está disponible en www.skjp.com.

Triumph 5

Evite usar un sistema improvisado de sujeción. Su hijo puede ser capaz de usar un sistema sujeción estándar de asiento de auto una vez que un asiento orientado hacia atrás le quede pequeño y tenga que estar orientado hacia el frente. Puede tener una mejor postura si viaja en un asiento convertible como el Evenflo Triumph, o en un asiento que sólo puede estar orientado hacia adelante, como el Combi Victoria, y que puede ser semi-reclinado.



Britax Regent

Sentarse en una posición semi-reclinada puede ayudar a prevenir que la cabeza de su hijo caiga hacia adelante. Colocar mantas enrolladas o espuma a los lados de su hijo puede ayudar a mantener su cabeza y torso centrados. El Britax Regent (antes llamado el Husky) tiene una base muy amplia, y a veces es una opción para un niño más grande. Este asiento es adecuado para un niño que pese de 22 a 80 libras y mida hasta 53 pulgadas de alto.





Manteniendo a salvo de lesiones a los niños con necesidades especiales

Presentado por el Departamento de Servicios de Traumatología

Seguridad en el auto: **Si su hijo tiene síndrome de Down**

Un niño con síndrome de Down puede tener el tono muscular disminuido (hipotonía). En algunos niños, la primera y segunda vértebra de su cuello se mueven con facilidad. Un asiento para auto orientado hacia atrás protegerá mejor la cabeza, cuello y columna vertebral de su hijo.

Muchos niños con síndrome de Down necesitan cirugía del corazón. Si le preocupa que las correas del arnés del asiento para auto pongan demasiada presión en sus suturas, usted puede considerar un asiento para auto diferente. Trate de mantener a su hijo viajando en la posición orientada hacia atrás; la presión de las correas en un accidente es menor que la que el niño experimentará si viaja orientado hacia adelante.

Puede agregar rollos en la entrepierna del niño para prevenir que se deslice. Los rollos de espuma pueden proporcionar apoyo a los lados. Pueden colocarse almohadillas suaves que no alteren la función del arnés en cada lado de la cabeza.

Nunca coloque almohadillas atrás o abajo del niño en el asiento, y nunca asegure la cabeza de su hijo de manera separada a un sistema de sujeción del auto para evitar que se caiga para adelante. Si su hijo tiene una traqueotomía, no use un sistema sujeción para niños con una bandeja o un protector. Una caída hacia adelante podría causar una lesión a sus vías respiratorias.



Combi Victoria y Scenera

Si su hijo tiene poco control en su cuello, pueden funcionar mejor los asientos para auto para necesidades especiales que vienen con cuñas, barras, almohadillas de posicionamiento y accesorios para la extensión de la profundidad. Para algunos bebés puede ser una opción el uso de un convertible como el Combi Victoria con tres posiciones reclinables orientadas hacia adelante, o un asiento convertible, como el Scenera que puede usarse orientado hacia atrás para niños de hasta 35 libras.



Chaleco RideSafer

Si su hijo tiene los ligamentos débiles, puede ser más fácil para él salirse de su asiento para auto. Considere otras opciones para mantenerlo sujetado. Los chalecos de viaje funcionan bien para niños con debilidad neuromuscular, parálisis cerebral (PC) o síndrome de Down. Los varios tipos apropiados para vehículos familiares aparecen y son descritos con detalle en www.ezonpro.com. E-Z-ON le recomendará un distribuidor en su área. Otra opción de chaleco de viaje es el chaleco RideSafer. Éste se encuentra disponible en www.allegromedical.com o encuentre una tienda en www.ridesafer.net.



Manteniendo a salvo de lesiones a los niños con necesidades especiales

Presentado por el Departamento de Servicios de Traumatología

Seguridad en el auto: **Si su hijo tiene un vendaje de espica**

Su hijo puede requerir un vendaje de espica para corregir la displasia de la cadera, inestabilidad de la cadera debido al síndrome de Down, o una fractura de fémur o pelvis debido a una lesión de traumatismo.

Si la cirugía de su hijo está programada con anticipación, usted tendrá tiempo para arreglar el transporte desde antes. Llame a su cirujano ortopédico o al personal de cirugía para arreglar el transporte seguro a casa.

Por lo general, el cirujano puede decirle el tamaño aproximado del vendaje – esto es, qué tan ancho será, y qué tanto se doblará en las rodillas. Los niños con vendaje de espica se adaptan con frecuencia a un asiento convencional para autos.

Una opción puede ser el Nania Airway; éste puede ser semi-reclinado y tiene lados bajos. Este asiento fue discontinuado en 2006 pero puede estar disponible por medio de un programa de préstamo de un hospital. Cualquier asiento convertible con lados más bajos y un frente más amplio puede funcionar. El hospital debe tener una variedad de asientos para probar. Usted podría considerar el Britax Regent (antes llamado el Husky), Roundabout, Marathon y Boulevard (antes llamado el Wizard), el Dorel Alpha-Omega, el Combi Victoria o el Combi Avatar. A veces un bebé pequeño puede caber en una cama para auto, dependiendo de cómo esté hecho su vendaje.



Chaleco de sujeción (E-Z-ON)

El chaleco de sujeción E-Z-ON es para niños de 2 a 12 años y que pesen de 20 a 100 libras. El I01M2 se ajusta mejor en niños de 5 a 12 años que pesen de 65 a 100 libras. El M203-XS se ajusta mejor en niños de 2 a 5 años que pesen de 20 a 65 libras. Cuando utilice el chaleco de sujeción E-Z-ON modificado, su hijo puede viajar acostado en el asiento trasero del vehículo. Vea www.ezon-pro.com para consultar a un distribuidor en su área.

Los hospitales u otras instituciones pueden comprar el Hippo y el chaleco de sujeción E-Z-ON modificado de Prevention Alternatives: 517-927- 7731.



Nania Airway

Una opción puede ser el Nania Airway; éste puede ser semi-reclinado y tiene lados bajos. Este asiento fue discontinuado en 2006 pero puede estar disponible por medio de un programa de préstamo de un hospital.



Hippo

El Hippo es un asiento para auto que fue diseñado especialmente para niños con vendajes espica por Britax usando la base Marathon. Puede ser usado orientado hacia atrás, semi-reclinado, para un niño que pese entre 5 y 33 libras u orientado hacia adelante para un niño mayor de 1 año y entre 20 y 65 libras con una altura máxima de 49 pulgadas. El Hippo debe ser instalado con orientación hacia adelante en la posición erguida si el peso del niño está entre 34 y 65 libras, pero puede ser instalado con orientación hacia adelante en posición semi-reclinada si el niño pesa menos de 33 libras. Observe que los límites de peso superiores mencionados se refieren al peso con vendaje. Este asiento debe ser atado si el niño pesa 40 libras o más. Los nuevos Hippos puede ser atados con orientación hacia atrás.

El Hippo puede ser adquirido por los consumidores en www.snugseat.com, o en www.adaptivemall.com.



Manteniendo a salvo de lesiones a los niños con necesidades especiales

Presentado por el Departamento de Servicios de Traumatología

Seguridad en el auto: **Si su hijo(a) tiene una “condición médica especial”**

Como Osteogénesis imperfecta, Espina bífida (Myelomeningocele), Gastrosquisis o Síndrome de Pierre Robin.

Existen sistemas especiales de sujeción para niños llamadas camas para autos para bebés que deben viajar acostados boca abajo, boca arriba o de lado. Estos sistemas se usan para condiciones médicas especiales así como para bebés prematuros que no son capaces de viajar en un ángulo de 45 grados y mantener una respiración normal.

Consejo interno

Nunca use una cama para auto si no se lo ha indicado un profesional de la salud.

Si su bebé es prematuro; ha pasado una Prueba de Tolerancia de Ángulo en la unidad de cuidados intensivos para recién nacidos (NICU); y es capaz de viajar en un asiento para auto, en lugar de una cama para auto, pero todavía pesa menos de 5 libras al momento de dársele de alta, tal vez pueda usar un Graco Assura, el Chicco Keyfit, o el Compass I-420.



El AngelRide

El AngelRide sostiene a bebés que pesan de 4 a 9 libras y miden hasta 20 pulgadas de altura, y que deben viajar acostados boca arriba. Éste cuenta con un arnés de tres puntos cruzados. Usted puede comprar el AngelRide directamente en www.angel-guard.com/buy.html o en www.adaptivemall.com.



El Ultra Dream Ride

El Ultra Dream Ride es apropiado para bebés que pesen de 5 a 20 libras, que midan de 19 a 26 pulgadas de altura y que deban ir acostados boca arriba. Éste cuenta con un arnés de tres puntos. Usted puede comprar el Ultra Dream Ride directamente de www.allegromedical.com.

Cama para auto Snug Seat

La cama para auto Snug Seat es una cama más grande y ancha que tendrá cabida para bebés de 5 a 21 libras, y hasta 29-1/2 pulgadas de altura. Esta cama es para bebés con condiciones que les exigen viajar acostados boca arriba o de lado. Están disponibles dos tipos de portabebés, de tamaño pequeño o grande. El bebé es metido en el portabebés con cierre y asegurado en la cama con correas de Velcro. Snug Seat ya no fabrica esta cama, pero puede estar disponible, hasta agotar existencias, para hospitales, organizaciones e instituciones en Prevention Alternatives.





Manteniendo a salvo de lesiones a los niños con necesidades especiales

Presentado por el Departamento de Servicios de Traumatología

Un resumen de opciones para asientos médicos para auto.

Existen también varios asientos médicos que pueden ser apropiados para su hijo(a). Estos asientos pueden alojar a niños más grandes y niños con condiciones médicas especiales.

El Columbia y el Traveller Plus están disponibles para hospitales y otras instituciones en Prevention Alternatives: 517-927-7731.

Los asientos médicos también están disponibles directamente para los clientes en www.adaptivemall.com, www.columbiamedical.com, www.allegromedical.com, y www.reha-partner.com.



Britax Traveller Plus

El Britax Traveller Plus es apropiado para niños que pesen de 22 a 105 libras y midan de 30 a 56 pulgadas de altura.



Special Tomato

El asiento para auto Special Tomato Multi-Positioning ha sido diseñado para ofrecer un apoyo para una postura cómoda y apropiada en el auto. Los suaves y ligeros cojines de la superficie modular durable permiten un ajuste individualizado.



Asiento elevado para auto Recaro Start Plus

Otras posibilidades incluyen el asiento elevado para auto Recaro Start Plus, con un marco giratorio, que se ajusta a niños que pesen de 30 a 80 libras y midan hasta 59 pulgadas.



Peppino

El Peppino, el cual tiene opciones de carreola, es apropiado para niños que pesen hasta 55 libras y midan de 37 a 46 pulgadas de altura.



Columbia

El Columbia es apropiado para niños que pesen de 20 a 102 libras y midan hasta 60 pulgadas de altura.



Carrie

El asiento Carrie está disponible en cuatro tamaños, desde tamaño preescolar, para niños que pesen hasta 20 libras, o hasta el tamaño adulto pequeño para aquellos que pesen hasta 130 libras.



Manteniendo a salvo de lesiones a los niños con necesidades especiales

Presentado por el Departamento de Servicios de Traumatología

Un resumen de opciones para asientos médicos para auto.

Elegir el mejor asiento médico para auto es una decisión que debe tomar el equipo multidisciplinario del niño(a), el cual por lo regular incluye un administrador de caso, un terapeuta, un proveedor de atención a la salud especializado y primario.

La decisión debe basarse en:

- La dinámica de la familia/el cuidador
- El vehículo en el cual será usado
- Cuánto dinero está disponible
- La disponibilidad de recursos y sistemas de sujeción.

Es importante probar diferentes tipos de sistemas de sujeciones. ¿Cuál funciona mejor para el padre y el hijo?

Otras preguntas que deben considerarse incluyen:

- ¿Qué tipo de vehículo tiene la familia del niño?

- ¿De qué año es el vehículo?
- ¿Cuántos niños deben estar sentados?
- ¿Cuáles son las necesidades especiales del niño?

El terapeuta considerará estas preguntas:

- ¿Cuál es el peso, la altura y la edad del niño?
- ¿Cuál es la condición médica del niño?
- ¿Cuál es la mejor postura de viaje para el niño (acostado horizontalmente, boca abajo, boca arriba o de lado)?
- ¿El niño respira bien cuando está sentado erguido?
- ¿Puede el niño flexionar las caderas?
- ¿Puede el niño sentarse sin apoyo?

La posición correcta protege las vías respiratorias del niño; proporciona apoyo en la postura, ya sea que el niño tenga el tono muscular disminuido o no; y estimula las posturas funcionales y la comodidad.

Las malas posturas son riesgosas. Éstas pueden provocar una transportación insegura, además de contracturas, fracturas e incluso problemas de respiración.

Desarrolle un plan de cuidado basado en las necesidades especiales del niño, incluyendo qué hacer en una emergencia de transportación.

Los asuntos de transportación deben ser incluidos en el Plan de Servicio Familiar Individual (IFSP) que usted elabore con el personal del Centro Regional y en el Plan de Educación Individual (IEP) que elabore con la escuela de su hijo.

Puede necesitar asistencia técnica. Los asientos grandes requieren de dos correas y equipo muy resistente Hay ayuda disponible.

Pida al terapeuta de su hijo que llame al Riley Hospital for Children en Indianapolis para obtener asesorías de expertos sobre las necesidades de transportación. Uno de sus programas



es el Centro Nacional para la Transportación Segura de Niños con Necesidades Especiales de Atención a la Salud. Llame al 800-755-0912, o visite www.preventinjury.org/NationalCenter.asp.

Los asientos para autos para necesidades especiales son muy caros. Usted o el terapeuta de su hijo deben escribir una “carta de Necesidad Médica” (ver ejemplos de cartas en este paquete de materiales) para intentar obtener reembolso de su compañía de seguro médico.

A los clientes se les puede dificultar encontrar productos de seguridad especiales en las tiendas. Las compras pueden hacerse directamente desde el sitio web de Prevention Alternatives: www.stores.ebay.com/safety-products-for-families.com.



Manteniendo a salvo de lesiones a los niños con necesidades especiales

Presentado por el Departamento de Servicios de Traumatología

Seguridad en el auto: **Mientras está en el auto**

Si lleva en el auto equipo médico, como un tanque de oxígeno, un dispositivo de monitor o succión portátil, asegure estos artículos al piso del vehículo o bajo el asiento para que no salgan proyectados si ocurre un accidente automovilístico. En una colisión, los objetos pequeños pueden convertirse en misiles peligrosos al impactar con una fuerza de hasta 20 o 30 veces su peso.

El uso de equipo eléctrico

El equipo eléctrico usado durante el transporte debe tener energía autónoma portátil para el doble del tiempo estimado del viaje.

Revisión del sistema de sujeción de su hijo para una instalación apropiada

Para recibir información sobre cómo obtener una revisión del asiento para auto en su área, llame al 800-441-1888 o visite www.usa.safekids.org. Asegúrese de que el asiento para auto esté instalado correctamente y que sea la mejor opción para las necesidades de su hijo. Si su hijo no puede ser sujetado de manera apropiada, le recomendamos usar una ambulancia.

Una lista de técnicos de seguridad para niños pasajeros que han sido certificados en transportación para necesidades especiales en el Programa de Seguridad Automovilística (Automotive Safety Program) del Riley Hospital, está disponible en www.preventinjury.org/SNTtrainedPpl.asp.

Más información sobre asuntos relacionados con la transportación para necesidades especiales

Para más información acerca de la transportación para necesidades especiales, visite el Programa de Seguridad Automovilística para Niños del Riley Children Hospital en www.preventinjury.org o la American Academy of Pediatrics en www.aap.org.





Manteniendo a salvo de lesiones a los niños con necesidades especiales

Presentado por el Departamento de Servicios de Traumatología

Consejo útil: **Preparación para emergencias y desastres**

La preparación para una emergencia o desastre puede ser una tarea abrumadora y difícil. Prepararse por anticipado puede ayudarle a estar listo. Recomendamos almacenar un suministro para dos semanas de alimentos y agua, así como suministros de primeros auxilios, ropa y sábanas, herramientas y otros suministros de emergencia. Piense en qué otras necesidades son esenciales para su familia. ¿Tiene un suministro adecuado de medicamentos y un lugar seguro para almacenarlos? ¿Cómo mantendrá los suministros médicos sanitarios y la reserva eléctrica para su equipo médico?

Un plan contra desastres debe incluir información como:

- A dónde ir si ocurre un desastre
- La mejor ruta de evacuación de su vecindario y hacia albergues locales
- El nombre y número telefónico de una persona de contacto fuera del estado
- Qué hacer con las mascotas.

Averigüe si la escuela de su hijo(a) y su lugar de trabajo cuentan con planes contra desastres. Asegúrese de que la información importante sobre las necesidades especiales de su hijo esté incluida en el plan de la escuela. Los formularios de información médica están disponibles en



<http://64.92.175.22/fileupload/File/Personal-Disaster-Preparedness-Guide-PDPG.pdf>.

El formulario puede ser personalizado para incluir a todos los miembros de la familia.

¿Qué es lo que el personal de respuesta de emergencia u otras personas necesitan saber acerca de las necesidades especiales de su hijo(a)?

Anote cualquier necesidad de comunicación especial, medicamentos y cómo hacer sentir cómodo a su hijo si se necesita prescindir de los dispositivos ambulatorios. Considere comprar un brazalete de Medic Alert (www.medicalert.org) o un producto similar para que la información médica sea mantenida cerca de su hijo en todo momento.

Fuente: The Family Resource Network (modificado)

La Cruz Roja de Estados Unidos es una buena fuente de información. Visite su sitio web en www.redcross.org.

Otros sitios web dan consejos sobre qué considerar cuando se crea un plan contra desastres y un equipo de preparación de emergencia para su familia. Hay más información en:

- Prepare Now en www.preparenow.org
- Equipo de Preparación Familiar en www.aap.org/family/frk/aapfrkfull.pdf.



Manteniendo a salvo de lesiones a los niños con necesidades especiales

Presentado por el Departamento de Servicios de Traumatología

Cómo obtener una carta de Necesidad Médica

Primero, obtenga una prescripción del especialista de su hijo (el que lo trata para sus necesidades especiales) para que un Terapeuta Ocupacional (OT) o de Rehabilitación Física (PT) evalúe a su hijo con respecto a la necesidad de un sistema de sujeción que se adapte y para que lo proporcione.

Segundo, el terapeuta evaluará a su hijo y tal vez escriba la carta de necesidad médica, o puede que usted tenga que escribirla por su cuenta.

Tercero, usted y el terapeuta elegirán a un proveedor (una compañía) a quien comprar el chaleco o el asiento para auto.

Por lo general el terapeuta enviará la carta de necesidad médica a Medicaid o al proveedor privado de seguro para el sistema de sujeción de su hijo, y lo ordenará en representación suya. El código DME para reembolso es E1399.

Las escuelas públicas pueden cobrar a Medicaid por el equipo y los servicios si su hijo es elegible para Medicaid. Los siguientes servicios relacionados con la salud están disponibles:

- Terapia ocupacional
- Terapia física
- Terapia del habla
- Servicios del oído
- Servicios de asistencia en el cuidado personal
- Servicios de salud mental
- Servicios de enfermería
- Transportación especial
- Dispositivos de tecnología de asistencia
- Servicios de intérpretes orales.

A veces es posible obtener sistemas de sujeción de necesidades especiales como parte del Plan Educativo Individual (Individual Educational Plan: IEP) del niño. Los niños que reciben servicios de educación especial también son elegibles para recibir transportación y servicios relacionados necesarios para llevar a cabo el plan educativo. Las agencias de beneficencia como United Cerebral Palsy u organizaciones de servicio como los Kiwanis a veces pueden ayudar también a pagar por un sistema de sujeción especializado para niños, en especial si el seguro médico o Medi-Cal no lo hacen.

Vea los ejemplos de “Cartas de necesidad médica” en las páginas 26-29.



Cartas de Necesidad Médica

Ejemplo 1: Este ejemplo puede ayudarle a obtener reembolso de su proveedor de seguro; modifíquelo según sea necesario.

Fecha:

Asunto: Sistema de sujeción de seguridad para auto

Fecha de nacimiento:

Seguro:

A quien corresponda:

_____ es un niño de cinco años de edad con un diagnóstico de retraso global del desarrollo y trastorno de convulsiones. Este paciente no es capaz de sentarse en un asiento elevado estándar debido a problemas del comportamiento. Se encuentra por encima del límite de peso para un sistema de sujeción para niños con un arnés, y no se mantendría en postura con un asiento elevado regular. Esto representa un peligro para él y para otros ocupantes del vehículo. Por lo tanto, el niño necesita un dispositivo de sujeción de seguridad para autos con chaleco EZ-ON que le proporcione un arnés en los hombros y en el tronco. Este sistema de sujeción también es atado al respaldo del auto para seguridad adicional. Está equipada con un cierre en la espalda para que el paciente no sea capaz de retirarla. Los padres han probado este sistema de sujeción cuando les ha sido prestado y han tenido éxito con esta postura. Ellos cuentan con un sostén de correa montado en el auto para apoyar este sistema de sujeción.

La necesidad de seguridad del niño no ha sido cubierta de manera satisfactoria y el niño no puede ser asegurado de manera adecuada sin el sistema de sujeción de seguridad prescrito. Tanto la ley de California como la mejor práctica dictan que los niños menores de 6 años o que pesen menos de 60 libras sean asegurados con un sistema de sujeción para niños aprobado. La conducta del paciente hace peligroso para él usar un sistema de sujeción estándar. El chaleco de sujeción EZ-ON ajustable al tamaño, pequeño, con un cierre, es necesario médicamente para el cuidado de este paciente.

Atentamente,

OTR/L
MD

Cartas de Necesidad Médica

Ejemplo 2: Este ejemplo puede ayudarle a obtener reembolso de su proveedor de seguro; modifíquelo según sea necesario.

Fecha:
Asunto: sistema de sujeción de seguridad del auto
Fecha de nacimiento:
Seguro:

A quien corresponda:

_____ es un niño de 6 años de edad con un diagnóstico de síndrome de X frágil. Este paciente no es capaz de sentarse en un asiento elevado debido a problemas del comportamiento. Se encuentra por encima del límite de peso para un sistema de sujeción para niños con un arnés, aunque no se mantendría en postura con un asiento regular. Esto representa un peligro para él y para otros ocupantes del vehículo. Por consiguiente, él necesita un dispositivo de sujeción de seguridad para auto como el Chaleco de sujeción EZ-ON y un asiento elevado Ride Ryte para proporcionarle una combinación de sistema de arnés y asiento elevado. El chaleco proporciona sujeción en los hombros y tronco y está sujeto al respaldo del auto para seguridad adicional. Está equipado con un cierre en la espalda para que _____ no sea capaz de retirarlo. El asiento elevado proporciona una mejor postura del cinturón de seguridad del vehículo en la pelvis, evitando posturas peligrosas en el abdomen. Los padres han probado este sistema de sujeción cuando les ha sido prestado y han tenido éxito con esta postura. Ellos cuentan con un sostén de correa montado en el auto para apoyar este sistema de sujeción.

La necesidad de seguridad del niño no ha sido cubierta de manera satisfactoria y el niño no puede ser asegurado de manera adecuada sin el sistema de sujeción de seguridad prescrito. La conducta del paciente hace peligroso para él usar un sistema de sujeción de vehículo estándar. Por consiguiente, el Chaleco de sujeción EZ-ON (Modelo 103Z) ajustable en tamaño, XXs, con un cierre en la espalda, y el asiento elevado Ride Ryte (respaldo completo) son necesarios médicamente para el cuidado de este paciente.

Atentamente,

OTR/L

MD

Cartas de Necesidad Médica

Ejemplo 3: Este ejemplo puede ayudarle a obtener reembolso de su proveedor de seguro; modifíquelo según sea necesario.

Fecha:
Asunto: sistema de sujeción de seguridad del auto
Fecha de nacimiento:
Seguro:

A quien corresponda:

_____ está a punto de cumplir 10 años y tiene un diagnóstico de parálisis cerebral de cuadriplejía espástica. La paciente es incapaz de sentarse en un sistema de sujeción estándar de seguridad para niños (asiento elevado) debido al poco control de su cabeza y tronco, y el poco apoyo de la postura. _____ también demuestra espasmos de músculos extensores, lo que dificulta colocarla en un asiento para auto. Ella ha estado viajando en un sistema de sujeción estándar para niños con orientación hacia adelante a pesar de sobrepasar el peso límite para el uso del arnés (40 libras es el límite – ella pesa 45), o usando un asiento de postura Tumbleforms, el cual no es un asiento para auto y no puede ser instalado en el vehículo.

Por lo tanto, _____ necesita un asiento para auto Traveller Plus de Snug Seat para que le brinde apoyo adicional. Este sistema de sujeción de especialidad está hecho específicamente para niños que necesitan un sistema de sujeción de arnés superior al estándar de límite de peso de 40 libras, lo que proporciona un arnés de cinco puntos para niños de hasta 105 libras. Este sistema de sujeción también está atado al respaldo del auto para seguridad adicional. A los padres se les dieron instrucciones sobre la instalación y la postura. Los padres han probado este sistema de sujeción cuando les ha sido prestado y han tenido éxito con esta postura.

La necesidad de seguridad del niño no ha sido cubierta de manera satisfactoria y el niño no puede ser asegurado de manera adecuada sin el sistema de sujeción de seguridad prescrito. El poco control de la cabeza y el tronco del paciente hace que sea peligroso para ella usar un sistema de sujeción de vehículo estándar o un asiento elevado estándar. Por lo tanto, el asiento para auto Traveller Plus de Snug Seat con una extensión (para crecimiento) es necesario médicamente para el cuidado de este paciente.

Atentamente,

_____ OTR/L
_____ MD

Cartas de Necesidad Médica

Ejemplo 4: Este ejemplo puede ayudarle a obtener reembolso de su proveedor de seguro; modifíquelo según sea necesario.

Fecha:
Asunto: sistema de sujeción de seguridad del auto
DOB:
Seguro:

A quien corresponda:

_____ es una niña de 5 años con un diagnóstico de parálisis cerebral e hidrocefalia, que presenta poco control de la cabeza y cuello debido a la musculatura hipotónica del cuello/tronco. Como resultado de este poco control muscular, esta paciente es incapaz de sentarse en un sistema de sujeción estándar de seguridad para niños. Los asientos estándar requieren una postura erguida, la cual ella no puede soportar debido al poco control de la cabeza. Actualmente está viajando en un sistema de sujeción para niños estándar orientado hacia adelante con partes rotas que no le proporcionan el apoyo que ella necesita.

Por lo tanto, _____ necesita un asiento para auto Britax Boulevard que le proporcione apoyo adicional y protección adecuada al ocupante. Este sistema de sujeción es para niños que necesiten un arnés más allá del límite de peso estándar de 40 libras, lo que servirá para el crecimiento de cinco puntos para hasta 65 libras. Como ahora pesa 34 libras, esto le servirá para las necesidades de postura de _____ de características adicionales que son benéficas para las necesidades de postura de _____ incluyen alas laterales de protección contra impacto, las cuales servirán como apoyos laterales para la cabeza, y un respaldo en la posición orientada hacia adelante, la cual le ayuda con su postura de la cabeza y tronco. Este asiento no requiere instalación especial y le permitirá a la madre usar los vehículos de amigos y familiares para transportarla, lo que es necesario en su caso.

Anteriormente, no se ha cumplido con la necesidad de seguridad de la niña y ésta no puede ser asegurada al auto sin el sistema de sujeción prescrito de seguridad para auto. El poco control de cabeza y cuello del paciente hace peligroso para ella usar un sistema de sujeción estándar para niños, y ella continuará requiriendo un asiento para auto con arnés después de pasar el límite de peso tradicional de 40 libras que permiten los asientos estándar. Por lo tanto, el asiento para auto Britax Boulevard es necesario médicamente para el cuidado de este paciente.

Atentamente,

OTR/L
MD



Manteniendo a salvo de lesiones a los niños con necesidades especiales

Presentado por el Departamento de Servicios de Traumatología

Recursos

American Academy of Pediatrics

www.aap.org

Medical Home:

www.medicalhomeinfo.org

Family Voices:

www.familyvoices.org

Beach Center on Disability:

www.beachcenter.org

Disability Connections:

www.disabilityconnections.org

Family Village:

www.familyvillage.wisc.edu

Institute for Child Health Policy:

www.ichp.edu

Improving Chronic Illness Care:

www.improvingchroniccare.org

Asientos para autos – arneses – camas:

www.adaptivemall.com

www.allegromedical.com

www.angle-guard.com/buy.html

www.columbiamedical.com

www.ezonpro.com

www.safetyangel.com

www.mercurydistributing.com

www.reha-partner.com

www.snugseat.com

www.stores.ebay.com/safety-products-for-families

Prevention Alternatives: 517-927-7731

National Center for the Safe Transportation of Children with Special Healthcare Needs:

800-755-0912 www.preventinjury.org/specneeds.asp

Encuentre una revisión de asiento para auto en su área:

800-441-1888

866-732-8243

www.nhtsa.dot.gov

www.safekidsworldwide.org